

makita

UD2500

ВГ. Електрическа дробилка за клоно
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Превод от оригиналните инструкции

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

www.makita.com

МАКИТА България ЕООД

София 1186, Окловръстен п-т No 373
Телефон: +359 2 921 0551, Факс: +359 2 921 0550
Имейл: office@makita.bg, <http://www.makita.bg>

UD2500-23L-1012
IDE





Само за Европа

СЕ – Декларация за съответствие

Ние от Makita Corporation с цялата си отговорност декларираме, че посочените по-долу изделия:

Име на изделието:

Електрическа дробилка за клоци

Модел No./ Тип: UD2500

Спецификации: вижте таблицата "Технически данни" са серийно производство и

съответстват на следните директиви на ЕС:

2000/14/ЕС-Допълнена с 2.005/88/ЕС, 2.006/42/ЕС, 2004/108/ЕС

и са произведени в съответствие със следните стандарти и нормативни документи:

EN60335-1, EN13683

Техническата документация се съхранява от:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Torquay,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

Процедурата за оценка на съответствието, изисквана от

Директива 2000/14/ЕС, е проведена съгласно анекс V.

Измерено ниво на звукова мощност: 93,49 dB (A),

K= 3,97 dB (A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 97 dB(A)

28.12.2012

Tomoyasu Kato

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

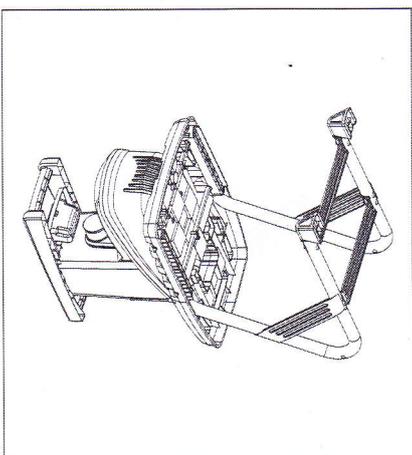
Amagi, Aichi, 46-8502, JAPAN

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galvin.com

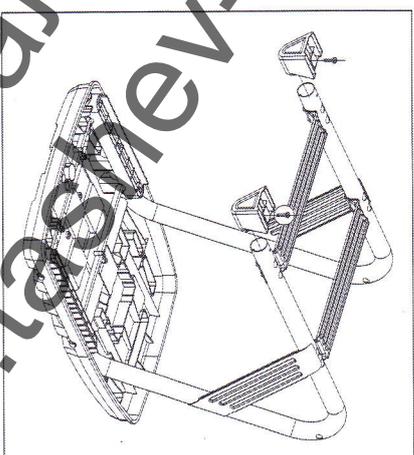
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да пристъпите към отстраняване на неизправности, изключете машината, извадете захранващия кабел от контакта и изчакайте, докато машината спре напълно.

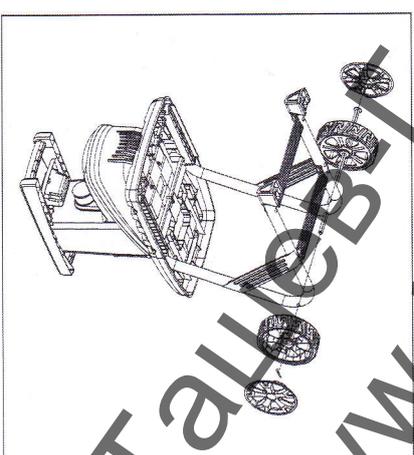
Неизправност	Възможна причина	Решение
Двигателят не стартира	Няма електрическо захранване	Проверете електрическото захранване.
	Щепселът е повреден	Обърнете се към упълномощен сервизен център за проверка.
	Активирана е защитата от прегорване. Изчакайте, докато машината се охлади, и натиснете зеления бутон.	
	Устройството за защитно блокиране на машината, монтирано към коша за събиране (кошът за събиране не е заклучен)	Проверете и фиксирайте коша за събиране.
Двигателят издава звук, но не стартира	Режещият вал е блокиран	Изключете машината. Превключете машината в посока "назад". Изключете машината, докато задължването се изчисти. Изключете машината отново. Превключете машината в посока "напред".
	Неизправност на кондензатора	Откачете машината в упълномощен сервизен център, за да го сменят.
	Сменете посоката на въртене	Изключете машината и сменете посоката на въртене чрез превключвателя.
Подвааният материал не се поема от дробилката	Подвааният материал е блокиран във фундичия за пълнене	Изключете машината. Превключете машината в посока "назад". Изключете машината, за да освободите обработвания материал и отстранете всички външни обекти. Изключете машината отново. Превключете машината в посока "напред".
	Обработваният материал е твърде мек или влажен	Натиснете надолу с клон
	Режещият вал е износен	Настройте фиксирания контрол нож, както е описано в "Настройване на междината на ноковете". Ако режещият вал е много износен, го сменете.
Обработваният материал не се реже чисто	Фиксираният контрол нож не е добре регулиран	Регулирайте контрол ножа.
	Уплътнителят е твърде дълъг или напречното сечение на проводниците е твърде малко.	Проверете дали уплътнителят е със сечение мин. 1,5 mm ² и дължина макс. 29 m. Ако се използва по-дълъг кабел, минималното напречно сечение на проводниците трябва да е 2,5 mm ² .
	Контактът е разположен твърде далеч от електрическото табло или напречното сечение на захранващия токъв кръг е твърде малко.	



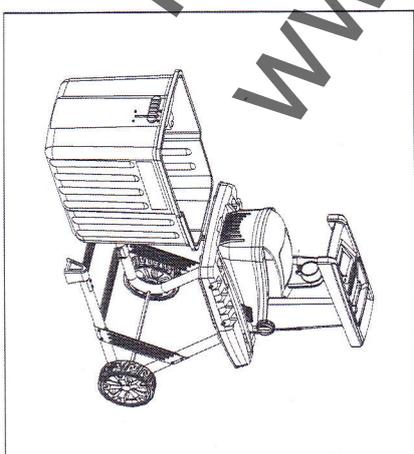
2



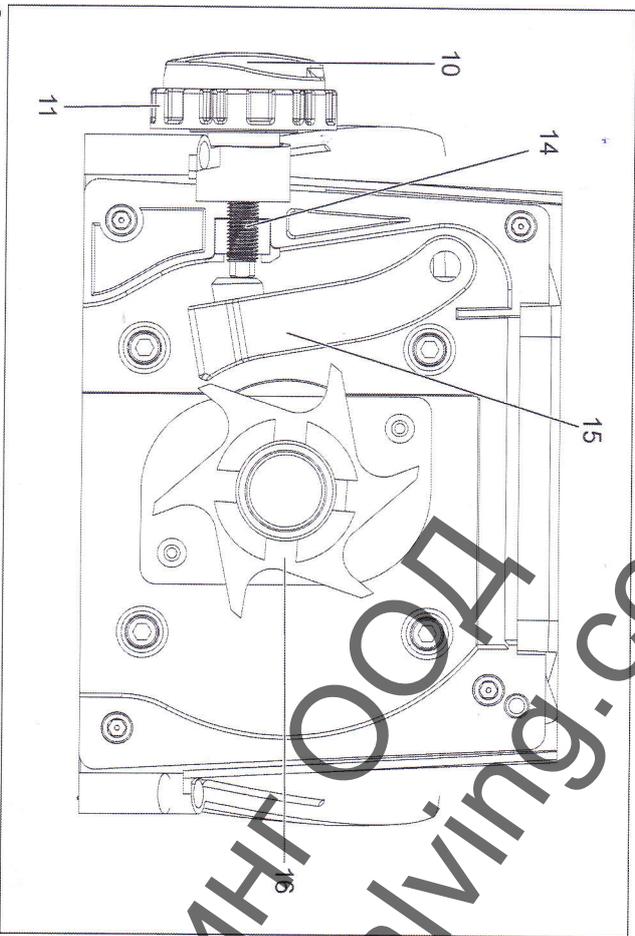
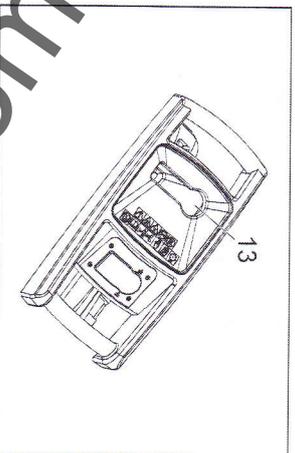
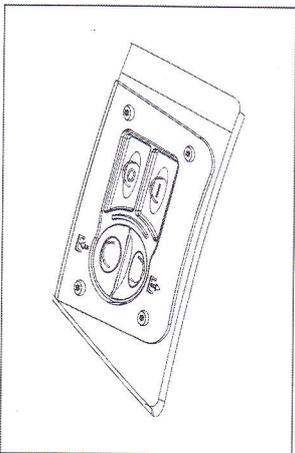
3



5



6



Катак за ножа

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Уверете се, че машината е изключена и с изваден от електрическата мрежа щепсел, преди да отворите катака на ножа.
 - Носете предпазни ръкавици, когато отваряте катака на ножа.
 - Ножът не спира веднага след изключване на машината.
 - Изчакайте, докато всички механични части спират да се движат.
- В случаи, че материалът е блокирал сериозно в горната част на корпуса, го отстранете, като отворите катака на ножа.

ПОПРЕГА

Позиционирайте машината:

- Върху равна хоризонтална повърхност. Не поставяйте машината върху павирена или чакълена повърхност.
- На безопасна разстояние (най-малко 2 m) от стени и други обекти.
- Преди да стартирате машината, се уверете че:
 - Завързваният кабел не е повреден. Ако е срузан или скъсан, спрете работата и веднага сменете кабела.
 - Машината не е повредена и всички винтове са стегнати стабилно.
 - Машината е отбегана напълно и правилно.
- Проверете електрическото захранване:
 - Уверете се, че захранващото напрежение съответства на номиналното напрежение, посочено на табелката, и машината е правилно заземена.
 - Използвайте само утайкителни с подходящо сечение на проводниците.

Материал, който дробилката може да обработва.

Дробилката може да обработва изброените по-долу материали:

- Всички клонови до максимално допустими диаметър за машината в зависимост от вида и състоянието на дървото.
- Дробилката не може да обработва изсъхнали растения или буреши, които са прераснали няколко дни (месеците ги с клонови).
- Дробилката НЕ може да обработва изброените по-долу материали:
 - Стъкло, метал, пластмаса, камъни, керемиде, дървени клонови, дърво дърво, дебели дървени плоскости, парчета, нафитени сорби, корени с почва.
 - Отпадъци, които са в протичено състояние, например кухненски отпадък.

Работа: (Фиг. 8)

- Подкайте материал във върхува заплънене от дясната страна.
- В случай на клонови и пелетче вървяха ги обработвайте веднага след като сте ги нарязали.
- Обработването ли може да е много трудно, когато вървяхат.
- Премахнете всички странични изработки от вървяхите, ако няма да могат да се обработят лесно от машината.
- Изключете двигателя и извадете щепсела на машината от електрическата мрежа преди почистване на изходния отвор.
- Не позволявайте обработен материал да се натрупа в изхода. В противен случай този обработен материал може да запуши изходния отвор. Редовно изпразвайте коша за събиране.

Не поставяйте в машината материал, чийто

- диаметър надвишава максимално допустимия диаметър за клонови, посочен в техническите характеристики. В зависимост от състоянието на дървения материал, максималният диаметър за клонови може да бъде по-малък.
- Разното на мокри грядици отпадъци води до задръстване. За да предотвратите машината от задръстване, раздъвайте грядици отпадъци с дървен материал.
- Мекви материали и влажни клонови могат да бъдат нахъсани, вместо нарязани. Износен контра нож също може да доведе до този проблем.

Настройване на междината на ножовете (Фиг. 9)

За ефективна работа настройте разстоянието между контра ножа и режещия вал.

Настройване на междината:

- Включете машината.
- Завъртете фиксиращата ръкохватка обратно на часовниковата стрелка, за да освободите настройващата ръкохватка.
- Завъртете настройващата ръкохватка бавно по часовниковата стрелка, за да приближите контра ножа към режещия вал. Въртете я, докато от изходния отвор започне да излиза фино алуминиеви стъротини.
- Завъртете фиксиращата ръкохватка по часовниковата стрелка, за да заспорните настройващата ръкохватка.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Винаги трябва да сте сигурни, че машината е изключена и с изваден от електрическата мрежа щепсел, преди да извършвате дейности по поддръжка или проверка.
- Носете предпазни ръкавици, когато извършвате дейности по поддръжка или проверка.
- Ножът не спира веднага след изключване на машината. Изчакайте, докато всички механични елементи спират, преди да извършвате дейности по поддръжка.
- Уверете се, че сте отстранили всички инструменти, спел като сте извършвали дейности по поддръжка.
- Никога не трябва да използвате бензин, бензол, разредители за боя, алкохол или подобни течности. Те може да причинят обезцветяване, деформирване или уреджване на корпуса. За почистване на машината използвайте само влажна кърпа и мека четка.
- Не поливайте и не почиствайте машината с вода с много налягане.
- След работата извършвайте следното:
 - Проверете дали всички фиксиращи винтове са затегнати (загелените ги, ако е необходимо).
 - Смажете металните части, за да ги защитите от корозия.
 - Поддържайте вентилационните отвори чисти и свободни от прах.
- Режещият вал и контра ножът се изнасят с времето. Обрънете се към най-близкия упълномощен сервизен център за смяна, когато е необходимо.

- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари на Makita, предназначени за вашата модел машина. В противен случай може да възникне нараняване или повреда на машината.
- Съхранявайте машината в сухо помещение. Дръжте машината на недостъпно за малки деца място. Никога не съхранявайте машината на отрито.

СТЪПБЯВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Винили трябва да сте силурни, че машината е изключена и с изваден от електрическата мрежа щепсел, преди да извършвате операцията по стъпбяване.
- 1. Поставете горната част на корпуса върху равна повърхност. След това поставете столбата върху него. Бъдете внимателни за ориентацията на елементта. (Фиг. 2)
- 2. Фиксирайте всеки елемент чрез винтовете. Уверете се, че елементите са перфектно фиксирани. (Фиг. 3)
- 3. Прикрепете стоперите чрез винтове. Поставете се да ги затегнете стабилно. (Фиг. 4)
- 4. Монтирайте колелата, както е описано по-долу:
 - Монтирайте оста към едно от колелата.
 - Прекърайте оста през отворите на краката.
 - Монтирайте другото колело към оста, като вързате шифра през отвора в оста, фиксирайте колелото, като отгнетете шифра.
 - Поставете капаците на колелата.
- 5. Поставете коша за събиране. След това вдигнете фиксирания пост. (Фиг. 5)

ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди да включите щепсела в електрическата мрежа, винаги проверявайте дали машината е изключена. Включването на щепсела в електрическата мрежа с ружков превключвател във включена позиция може да доведе до неволнакън старт на машината, което да причини сериозен нараняване.

Пусков превключвател (Фиг. 7)

⚠ ВНИМАНИЕ:

Не използвайте машината, ако нейният пусков превключвател не работи правилно. Повредените превключвател трябва да бъдат подменени в оторизиран сервизен център на Makita.

За да включите машината, натиснете зеления бутон.

LED лампа

LED лампата показва статуса на машината, както е описано по-долу:

ЧЕРВЕН цвят: Когато щепселът на машината е включен в електрическата мрежа и машината е изключена.

ЗЕЛЕН цвят: Когато машината е включена.

Мигаш ЗЕЛЕН цвят: Когато машината е блокирана по време на работа.

Мигаш ЧЕРВЕН цвят: Когато машината не може да възстанови работата си автоматично. Когато това се случи, трябва да отстраните проблема ръчно.

Защита срещу случайно стартиране

Машината се изключва автоматично при прекъсване на захранването. За да я стартирате, натиснете отново зеления бутон.

Защита от претоварване

Двигателят е оборудван със защита от претоварване. Когато се претовари, машината извършва следното:

- Ножицт реверсират посоката си на въртене за две или три секунди, за да се опита да мабула засяданата материал обратно.
- Ножицт отново се завърта напред.
- Ако машината все още е блокирана, след като този опит за почистване е бил повторен три пъти, машината спира и LED лампата започва да мига в червено.

Когато това се случи, маълните стъпките по-долу:

- Изключете машината.
- Извадете материал, който причинява блокиране.
- След около 5 ми нут, включете дробилката отново и проверете материала, който е по-лесен за обработка.
- Ако не можете да включите машината след този период на изчакване, може да отстраняване на неизправности.

Превключвател Напред / Назад

⚠ ВНИМАНИЕ:

Изключете дробилката, преди да превключите напред / назад.

Позиция ↑

Ноковете се въртат напред.

Позиция ↓

Ноковете се въртат назад, за да освободят засяданата материал.

Когато промените посоката към ↓ (назад), задължително натиснете зеления бутон на пусковия превключвател, за да завъртите ноковете. Дробилката спира автоматично, когато освободите пусковия превключвател.

ЗАБЕЛЕЖКА:

За надобряване на голем обект може да са нужни няколко превключвания напред и назад.

ВНИМАНИЕ:

- Винаги използвайте скоба или прът за набуване на засяданите обекти, за да предотвратите злополуки.
- Винаги изчаквайте, докато дробилката спре напълно, преди да я рестартирате.

Кош за събиране

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Изключете машината и извършете щепсела от контакта, преди да поставите или отстраните коша за събиране.
- За безопасна работа проверявайте работата на функцията за защитно блокиране на машината на всеки два часа.
- Никога не се опитвайте да демонтирате или модифицирате устройството за защитно блокиране на машината.

Фиксиращ пост:

Горна позиция → Кошът за събиране е фиксиран.

Долна позиция → Кошът за събиране е освободен.

Машината не се включва поради задействана функцията за защитно блокиране.

Машината не се включва, ако фиксираният пост е свободен. Машината автоматично спира, ако кошът за събиране се освободи по време на работа.

БЪЛГАРСКИ (Оригинални инструкции)

СХЕМА НА КОМПОНЕНТИТЕ

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| 1 Фуми за пълнене | 6 Превключвател "Напред / Назад" | 11 Фиксирания ръкохватка |
| 2 Ружков превключвател | 7 Горна част на корпуса | 12 Капак за ножа |
| 3 Щепсел на захранващия кабел | 8 Кош за събиране | 13 Страна за подаване |
| 5 Фиксирания пост | 9 Стойка | 14 Винт |
| | 10 Насройващия ръкохватка | 15 Контра нож |
| | | 16 Режущ вал |

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	UD2500
Име	Електрическа дробилка за клопи
Електродвигател	AC-електродвигател 230V~50Hz
Мощност на двигателя P1 S6-40%	2 500W
Мощност на двигателя P1 S1	2 000W
Скорост на въртене на режущия вал	40 min ⁻¹
Превключвател със	защита от претоварване, функция за рязане и реверсирание и защита от рестартиране след отпадане на захранването
Термо	27,6 kg
Макс. диаметър на клоните (само за сурово дърво)	Макс. 45 mm
Клас на безопасност	I
Клас на защита	IP X4

ДАННИ ЗА ШУМ

Ниво на звуково налягане	74,88 dB (A), K = 2,50 dB (A)
Ниво на звуково налягане в близкостта на оператора:	84,4 dB (A), K = 3 dB (A)
Измерено ниво на звукова мощност	93,49 dB (A), K = 3,97 dB (A)
Гарантирано ниво на звукова мощност	97 dB(A)

Ниво на шума по време на работа може да надхвърли 80 dB (A). Използвайте антифони

СИМВОЛИ

Обозначените върху машината символи са описани по-долу. Трябва да сте силурни, че сте разбрали тяхното значение преди употреба.

- Прочетете инструкциите за употреба.
- Обърнете особено внимание.
- Изключете двигателя и извършете щепсела от електрическата мрежа, преди да обслужвате, почиствате, извършвате поддръжка или ремонтирате.
- Обекти могат да бъдат изхвърлени с голяма скорост.
- Вниманието — въртящи се нокове, дръжте ръцете и краката си далече от отворите, докато машината работи.
- Използвайте предпазни очила и антифони.
- Носете предпазни ръкавици.
- Дръжте неблагоприятни и домашни любимци далеч от опасната зона.

